

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1102/2008

af 22. oktober 2008

## om forbud mod eksport af metallisk kviksølv og visse kviksølvforbindelser og -blandinger og om sikker oplagring af metallisk kviksølv

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1, og artikel 133 sammenholdt med denne forordnings artikel 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(1)</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kviksølvudslip er anerkendt som en global trussel, der kræver en indsats på lokalt, regionalt, nationalt og globalt plan.
- (2) I overensstemmelse med meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet benævnt »Fællesskabsstrategi for kviksølv«, Rådets konklusioner af 24. juni 2005 og Europa-Parlamentets beslutning af 14. marts 2006 <sup>(3)</sup> om nævnte strategi er det nødvendigt at reducere risikoen for, at mennesker og miljø udsættes for kviksølv.
- (3) Foranstaltninger truffet på fællesskabsplan skal ses som et led i de globale bestræbelser på at mindske risikoen for kviksølvudsættelse, navnlig inden for rammerne af kviksølvprogrammet under De Forenede Nationers Miljøprogram.
- (4) Miljømæssige og sociale problemer opstår som følge af lukningen af kviksølvminer i Fællesskabet. Der bør via de disponible finansieringsmekanismer fortsat ydes støtte til

projekter og andre initiativer for at gøre det muligt for de berørte områder at finde bæredygtige løsninger for deres lokale miljø, beskæftigelse og økonomiske aktiviteter.

- (5) Eksport fra Fællesskabet af metallisk kviksølv, cinnobermalm, kviksølv(I)chlorid, kviksølv(II)oxid og blandinger af metallisk kviksølv med andre stoffer, herunder kviksølvlegeringer, med en kviksølvkoncentration på mindst 95 vægtprocent bør forbydes for i væsentlig grad at reducere det globale udbud af kviksølv.
- (6) Eksportforbuddet vil resultere i betydelige mængder af overskydende kviksølv i Fællesskabet, som bør forhindres i at blive genindført på markedet. Der bør derfor sikres en forsvarlig oplagring af dette kviksølv i Fællesskabet.
- (7) For at give mulighed for sikker oplagring af metallisk kviksølv, der betragtes som affald, er det hensigtsmæssigt at fravige artikel 5, stk. 3, litra a), i Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald <sup>(4)</sup> for visse typer deponeringsanlæg og at erklære, at kriterierne i punkt 2.4 i bilaget til Rådets beslutning 2003/33/EF af 19. december 2002 om opstilling af kriterier og procedurer for modtagelse af affald på deponeringsanlæg i henhold til artikel 16 og bilag II i direktiv 1999/31/EF <sup>(5)</sup> ikke er anvendelige for midlertidig oplagring af metallisk kviksølv i mere end et år i anlæg over jorden, som er bestemt og udstyret til dette formål, og hvorfra det metalliske kviksølv atter kan fjernes.
- (8) De øvrige bestemmelser i direktiv 1999/31/EF bør finde anvendelse på alle anlæg til oplagring af metallisk kviksølv, der betragtes som affald. Dette omfatter det i dette direktivs artikel 8, litra a), nr. iv), fastsatte krav om, at ansøgeren om godkendelse skal træffe passende foranstaltninger i form af finansiell sikkerhedsstillelse eller tilsvarende med henblik på at sikre, at de forpligtelser (herunder foranstaltninger til efterbehandling), som følger af godkendelsen, opfyldes, og at nedlukningsprocedurerne følges. Endvidere finder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/35/EF af 21. april 2004 om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader <sup>(6)</sup> anvendelse på sådanne oplagringsanlæg.

<sup>(1)</sup> EUT C 168 af 20.7.2007, s. 44.

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 20.6.2007 (EUT C 146 E af 12.6.2008, s. 209), Rådets fælles holdning af 20.12.2007 (EUT C 52 E af 26.2.2008, s. 1) og Europa-Parlamentets holdning af 21.5.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT). Rådets afgørelse af 25.9.2008.

<sup>(3)</sup> EUT C 291 E af 30.11.2006, s. 128.

<sup>(4)</sup> EFT L 182 af 16.7.1999, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT L 11 af 16.1.2003, s. 27.

<sup>(6)</sup> EUT L 143 af 30.4.2004, s. 56.

- (9) Rådets direktiv 96/82/EF af 9. december 1996 om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer<sup>(1)</sup> bør finde anvendelse på midlertidig oplagring af metallisk kviksølv i mere end et år i anlæg over jorden, som er bestemt og udstyret til dette formål.
- (10) Denne forordning berører ikke Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14. juni 2006 om overførsel af affald<sup>(2)</sup>. For at give mulighed for passende bortskaffelse af metallisk kviksølv i Fællesskabet tilskyndes de kompetente bestemmelses- og afsendelsesmyndigheder dog til ikke at gøre indsigelse mod overførsler af metallisk kviksølv, der anses for affald, på grundlag af artikel 11, stk. 1, litra a), i nævnte forordning. Ifølge artikel 11, stk. 3, i nævnte forordning finder bestemmelserne i dennes artikel 11, stk. 1, litra a), nemlig ikke anvendelse, hvis der er tale om farligt affald, der fremstilles i så begrænsede årlige mængder i en afsendelsesmedlemsstat, at oprettelse af nye, specialiserede bortskaffelses anlæg i vedkommende medlemsstat ville være uøkonomisk.
- (11) For at sikre en oplagring, der er sundheds- og miljømæssigt sikker, bør den sikkerhedsvurdering, der kræves for underjordisk oplagring i henhold til beslutning 2003/33/EF, suppleres med specifikke krav, og den bør ligeledes gøres gældende for oplagring over jorden. Ingen endelig bortskaffelsesoperation bør være tilladt, før de særlige krav og acceptkriterierne er vedtaget. Oplagringsforholdene i en saltmine eller i dybe, underjordiske, hårde klippeformationer, der er tilpasset bortskaffelse af metallisk kviksølv, bør navnlig opfylde principperne om beskyttelse af grundvandet mod kviksølv, forebyggelse af emission af kviksølvdampe, uigennemtrængelighed for omgivende gas og væsker og — i tilfælde af permanent oplagring — fast indkapsling af affaldet efter minernes deformationsproces. Disse kriterier bør indføjes i bilagene til direktiv 1999/31/EF, når de ændres med henblik på denne forordning.
- (12) Betingelserne for oplagring over jorden bør især opfylde principperne om oplagringens reversibilitet, beskyttelse af kviksølv mod meteorisk vand, uigennemtrængelighed til jord og forebyggelse af emission af kviksølvdampe. Disse kriterier bør optages i bilagene til direktiv 1999/31/EF, når de ændres med henblik på denne forordning. Oplagring af metallisk kviksølv over jorden bør betragtes som en midlertidig løsning.
- (13) Kloralkaliindustrien bør sende alle relevante data vedrørende dekommissionering af kviksølvceller i sine anlæg til Kommissionen og de kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater for at fremme håndhævelse af denne forordning. Industrisektorer, der genvinder kviksølv fra rensning af naturgas eller som biprodukt fra non-ferro minedrift og smeltning, bør ligeledes fremsende relevante data til Kommissionen og de kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater. Kommissionen bør offentliggøre disse oplysninger.
- (14) Medlemsstaterne bør indgive oplysninger om de godkendelser, de udsteder til oplagringsanlæg, samt om anvendelsen og markedsvirkningerne af denne forordning, for at der i rette tid kan foretages en vurdering heraf. Importører, eksportører og erhvervsdrivende bør indgive oplysninger om transport og anvendelse af metallisk kviksølv, cinnobermalm, kviksølv(I)chlorid, kviksølv(II)oxid og blandinger af metallisk kviksølv med andre stoffer, herunder kviksølvlegeringer, med en kviksølvkoncentration på mindst 95 vægtprocent.
- (15) Medlemsstaterne bør fastsætte regler om sanktioner for overtrædelse af denne forordning, der skal pålægges fysiske og juridiske personer. Disse sanktioner bør være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
- (16) Der bør tilrettelægges udveksling af oplysninger med relevante berørte parter med henblik på at vurdere det potentielle behov for supplerende foranstaltninger i forbindelse med eksport, import og oplagring af kviksølv samt kviksølvforbindelser og produkter, der indeholder kviksølv, jf. dog traktatens konkurrenceregler, navnlig artikel 81.
- (17) Kommissionen og medlemsstaterne bør opfordre til, at der ydes faglig bistand til udviklingslandene og lande med overgangsøkonomier, navnlig bistand, der fremmer overgangen til alternative kviksølvfrie teknologier og den endelige udfasning af anvendelse og udledning af kviksølv og kviksølvforbindelser.
- (18) Der forskes i sikker oplagring af kviksølv, herunder i forskellige teknikker til stabilisering eller andre fremgangsmåder til at immobilisere kviksølv. Kommissionen bør prioritere at følge denne forskning og forelægge en rapport hurtigst muligt. Disse oplysninger er vigtige, da de vil udgøre et sundt grundlag for en revision af denne forordning med henblik på at opfylde dens målsætning.
- (19) Kommissionen bør tage disse oplysninger i betragtning, når den forelægger en vurderingsrapport med henblik på at afgøre, om der er behov for at ændre denne forordning.

(1) EFT L 10 af 14.1.1997, s. 13.

(2) EUT L 190 af 12.7.2006, s. 1.

- (20) Kommissionen bør ligeledes følge udviklingen på internationalt plan hvad angår kviksølvudbuddet og -efterspørgslen, navnlig multilaterale forhandlinger, og rapportere herom med henblik på at kunne vurdere, om den overordnede tilgang er hensigtsmæssig.
- (21) De nødvendige foranstaltninger til anvendelse af denne forordning hvad angår midlertidig oplagring af metallisk kviksølv i visse anlæg, der er nævnt i denne forordning, bør vedtages i overensstemmelse med direktiv 1999/31/EF under hensyntagen til den direkte forbindelse mellem denne forordning og det nævnte direktiv.
- (22) Målet for denne forordning, nemlig at mindske udsættelsen for kviksølv gennem et eksportforbud og en forpligtelse til oplagring, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af virkningerne på varebevægelserne og det indre markedes funktion såvel som kviksølvforureningens grænseoverskridende natur bedre nås på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. Eksport fra Fællesskabet af metallisk kviksølv (Hg, CAS RN 7439-97-6), cinnobermalm, kviksølv(I)chlorid ( $\text{Hg}_2\text{Cl}_2$ , CAS RN 10112-91-1), kviksølv(II)oxid ( $\text{HgO}$ , CAS RN 21908-53-2) og blandinger af metallisk kviksølv med andre stoffer, herunder kviksølvlegeringer, med en kviksølvkoncentration på mindst 95 vægtprocent forbydes fra den 15. marts 2011.
2. Forbuddet finder ikke anvendelse på eksport af de i stk. 1 nævnte forbindelser til forsknings- og udviklingsformål, lægevidenskabelige formål eller analyseformål.
3. Blanding af metallisk kviksølv med andre stoffer alene med det formål at eksportere metallisk kviksølv er forbudt fra den 15. marts 2011.

#### Artikel 2

Fra den 15. marts 2011 skal følgende betragtes som affald og bortskaffes i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og

Rådets direktiv 2006/12/EF af 5. april 2006 om affald <sup>(1)</sup> på en måde, der er sikker for menneskers sundhed og miljøet:

- a) metallisk kviksølv, der ikke længere anvendes i kloralkaliindustrien
- b) metallisk kviksølv fra rensning af naturgas
- c) metallisk kviksølv fra non-ferro minedrift og smeltning, og
- d) metallisk kviksølv udvundet af cinnobermalm i Fællesskabet fra og med den 15. marts 2011.

#### Artikel 3

1. Uanset artikel 5, stk. 3, litra a), i direktiv 1999/31/EF kan metallisk kviksølv, der betragtes som affald, oplagres i en passende indeslutning:

- a) midlertidigt i over et år eller permanent (henholdsvis bortskaftelsesoperation D 15 eller D 12, jf. bilag II A til direktiv 2006/12/EF) i saltminer, som er tilpasset bortskaftelse af metallisk kviksølv, eller i dybe underjordiske, hårde klippeformationer, som giver et tilsvarende sikkerheds- og indeslutningsniveau som saltminer, eller
- b) midlertidigt (bortskaftelsesoperation D 15, jf. bilag II A til direktiv 2006/12/EF) i mere end et år i anlæg over jorden, som er bestemt og udstyret til midlertidig oplagring af metallisk kviksølv. I så fald finder kriterierne i punkt 2.4 i bilaget til beslutning 2003/33/EF ikke anvendelse.

De øvrige bestemmelser i direktiv 1999/31/EF og beslutning 2003/33/EF finder anvendelse på litra a) og b).

2. Direktiv 96/82/EF finder anvendelse på oplagring som omhandlet i denne artikels stk. 1, litra b).

#### Artikel 4

1. Den sikkerhedsvurdering, der skal foretages i henhold til beslutning 2003/33/EF i forbindelse med bortskaftelse af metallisk kviksølv i henhold til denne forordnings artikel 3, skal sikre, at de særlige risici, der følger af det metalliske kviksølvs og dets indeslutnings natur og opførsel på lang sigt er omfattet.

2. Den godkendelse, der er nævnt i artikel 8 og 9 i direktiv 1999/31/EF, for de i denne forordnings artikel 3, stk. 1, litra a) og b), omhandlede anlæg, omfatter krav om regelmæssig visuel inspektion af beholderne og installation af hensigtsmæssigt dampdetektionsudstyr til at detektere eventuelle udslip.

<sup>(1)</sup> EUT L 114 af 27.4.2006, s. 9.

3. Kravene til de i denne forordnings artikel 3, stk. 1, litra a) og b), omhandlede anlæg og acceptkriterier for metallisk kviksølv, der ændrer bilag I, II og III til direktiv 1999/31/EF, vedtages efter proceduren i artikel 16 i dette direktiv. Kommissionen forelægger snarest muligt og senest den 1. januar 2010 et relevant forslag under hensyntagen til udfaldet af udvekslingen af oplysninger i henhold til artikel 8, stk. 1, og rapporten om forskning vedrørende sikre deponeringsmuligheder i henhold til artikel 8, stk. 2.

Enhver endelig bortskaffelsesoperation (bortskaffelsesoperation D 12, jf. bilag II A i direktiv 2006/12/EF) vedrørende metallisk kviksølv er først tilladt efter den dato, hvor ændringen af bilag I, II og III til direktiv 1999/31/EF er vedtaget.

#### Artikel 5

1. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen en kopi af de godkendelser, de udsteder til et anlæg bestemt til midlertidig eller permanent oplagring af metallisk kviksølv (henholdsvis bortskaffelsesoperation D 15 og D 12, jf. bilag II A til direktiv 2006/12/EF), ledsaget af de respektive sikkerhedsvurderinger i medfør af artikel 4, stk. 1, i denne forordning.

2. Senest den 1. juli 2012 underretter medlemsstaterne Kommissionen om anvendelsen og markedsvirkningerne af denne forordning på deres respektive områder. Hvis Kommissionen anmoder herom, meddeler medlemsstaterne disse oplysninger før denne dato.

3. Senest den 1. juli 2012 sender importører, eksportører og erhvervsdrivende, der beskæftiger sig med aktiviteterne i artikel 2, om nødvendigt Kommissionen og de kompetente myndigheder følgende oplysninger:

- a) mængder, priser, oprindelsesland og bestemmelsesland samt tilsigtet anvendelse af det metalliske kviksølv, der ankommer til Fællesskabet
- b) mængder, oprindelsesland og bestemmelsesland for metallisk kviksølv, der betragtes som affald, og som er genstand for grænseoverskridende handel inden for Fællesskabet.

#### Artikel 6

1. De berørte virksomheder inden for kloralkaliindustrien sender følgende oplysninger vedrørende dekommissioneringen af kviksølv i et givet år til Kommissionen og de kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater:

- a) det bedst mulige overslag over den samlede mængde kviksølv, der fortsat er i brug i anlæggets kloralkaliceller
- b) den samlede mængde kviksølv oplagret på anlægget

c) den mængde affaldskviksølv, der er sendt til særskilte anlæg med henblik på midlertidig eller permanent oplagring, og adresse og kontaktoplysninger for disse anlæg.

2. De berørte virksomheder i de industrisektorer, der udvinder kviksølv fra rensning af naturgas eller som et biprodukt fra non-ferro minedrift og smeltning, sender følgende oplysninger vedrørende det udvundne kviksølv i et givet år til Kommissionen og de kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater:

- a) den mængde kviksølv, der er udvundet
- b) den mængde kviksølv, der er sendt til særskilte anlæg med henblik på midlertidig eller permanent oplagring, og adresse og kontaktoplysninger for disse anlæg.

3. De berørte virksomheder sender alt efter det foreliggende tilfælde de i stk. 1 og 2 omhandlede oplysninger første gang senest den 4. december 2009 og derefter hvert år senest den 31. maj.

4. Kommissionen offentliggør oplysningerne i stk. 3 i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1367/2006 af 6. september 2006 om anvendelse af Århus-konventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer <sup>(1)</sup>.

#### Artikel 7

Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og træffer de fornødne foranstaltninger for at sikre, at de anvendes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse bestemmelser senest den 4. december 2009 og underretter den straks om senere ændringer heraf.

#### Artikel 8

1. Kommissionen tilrettelægger en udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og de relevante berørte parter senest den 1. januar 2010. Denne udveksling af oplysninger skal navnlig omhandle behovet for:

- a) en udvidelse af eksportforbuddet til andre kviksølvsforbindelser, blandinger med et lavere kviksølvindhold og kviksølvholdige produkter, navnlig termometre, barometre og blodtryksmålere

<sup>(1)</sup> EUT L 264 af 25.9.2006, s. 13.

- b) et forbud mod import af metallisk kviksølv, kviksølvforbindelser og kviksølvholdige produkter
- c) en udvidelse af oplagringsforpligtelsen til at omfatte metallisk kviksølv fra andre kilder
- d) tidsfrister for midlertidig oplagring af metallisk kviksølv.

Denne udveksling af oplysninger vedrører også forskning i sikre deponeringsmuligheder.

Kommissionen tilrettelægger yderligere udveksling af oplysninger, når der foreligger nye relevante oplysninger.

2. Kommissionen følger de igangværende forskningsaktiviteter vedrørende sikre deponeringsmuligheder, herunder solidificering af metallisk kviksølv. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport senest den 1. januar 2010. På grundlag af denne rapport forelægger Kommissionen om nødvendigt et forslag til revision af denne forordning så hurtigt som muligt og senest den 15. marts 2013.

3. Kommissionen vurderer denne forordnings anvendelse og markedsvirkninger i Fællesskabet under hensyntagen til oplysningerne i stk. 1 og 2 og i artikel 5 og 6.

4. Kommissionen forelægger snarest muligt, men senest den 15. marts 2013, Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af et forslag om revision af denne forordning, der afspejler og evaluerer resultatet af udvekslingen af oplysninger som omhandlet i stk. 1 og den i stk. 3 omhandlede vurdering, samt den i stk. 2 omhandlede rapport.

5. Senest den 1. juli 2010 forelægger Kommissionen en rapport om udviklingen i de multilaterale aktiviteter og forhandlinger om kviksølv for Europa-Parlamentet og Rådet og vurderer navnlig, om tidsfristerne og anvendelsesområdet for foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med den internationale udvikling.

#### Artikel 9

Medlemsstaterne kan indtil den 15. marts 2011 opretholde nationale foranstaltninger til begrænsning af eksporten af metallisk kviksølv, cinnobermalm, kviksølv(I)chlorid, kviksølv(II)oxid og blandinger af metallisk kviksølv med andre stoffer, herunder kviksølvlegeringer, med en kviksølvkoncentration på mindst 95 vægtprocent, som er vedtaget i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen inden 22. oktober 2008.

#### Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 22. oktober 2008.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

J.-P. JOUYET

Formand